

РЕЗОЛЮЦИЯ

Международного научно-методического совещания специалистов по творчеству Чингиза Айтматова «Айтматовские чтения»

11–12 декабря 2023 года на базе Кыргызско-Российского Славянского университета им. Б. Н. Ельцина в г. Бишкек состоялось Международное научно-методическое совещание специалистов по творчеству Чингиза Айтматова «Айтматовские чтения», приуроченное к 95-летию классика мировой литературы, гуманиста и философа.

Мероприятие было организовано Московским государственным лингвистическим университетом и Кыргызско-Российским Славянским университетом им. Б. Н. Ельцина при поддержке Министерства науки и высшего образования Российской Федерации в рамках проекта «Разработка системы междисциплинарных научно-образовательных подходов к творчеству Чингиза Айтматова в культурном пространстве стран СНГ и в мировой художественной культуре». Партнерами мероприятия выступили Литературный институт имени А. М. Горького и Кыргызский национальный университет им. Жусупа Баласагына.

Цель мероприятия состояла в экспертном обсуждении, обобщении и актуализации лучших практик научно-методической поддержки системы высшего социально-гуманитарного образования в государствах-участниках СНГ применительно к творчеству классика мировой литературы Чингиза Айтматова, содействующих популяризации русского языка как языка межнационального академического общения, способствующих развитию долгосрочных устойчивых культурных связей между Российской Федерацией и Киргизской Республикой, а также другими государствами-участниками СНГ.

В работе «Айтматовских чтений» приняли участие более 150 айтматоведов из государств-участников СНГ – ведущие лингвисты, литературоведы, философы, политологи, культурологи, специалисты в области теории и методики преподавания языков и культур, переводчики, историки, журналисты, учителя, а также государственные деятели, представители общественных организаций, деятели культуры и молодые ученые.

В рамках научно-методического блока «Айтматовских чтений» экспертным сообществом были проработаны следующие вопросы:

1. Роль творчества Чингиза Айтматова в культурном пространстве СНГ и ближнего зарубежья;
2. Диалог языков и культур в творчестве Чингиза Айтматова;
3. Художественное наследие Чингиза Айтматова в контексте мировой литературы и других искусств;
4. Проза Чингиза Айтматова: проблема гибридной идентичности и художественная картина мира автора-билингва;
5. Чингиз Айтматов в современном образовательном пространстве.

Кроме того, в рамках Соповещения состоялась презентация новой редакции научно-методического издания «Фразеологический мир Чингиза Айтматова».

В рамках блока просветительских мероприятий на площадке мультимедийной литературной гостиной были проведены: молодежная дискуссия «Наследие Чингиза Айтматова в цифровую эпоху», финальные этапы конкурсов «Читаем Айтматова на языках мира» и «Тяжелее всего человеку быть человеком изо дня в день», свободная дискуссия в режиме открытого микрофона. Также гости приняли участие в насыщенной культурной программе.

Признавая важную роль межкультурного диалога в укреплении институтов гражданского общества стран Содружества и осознавая необходимость его нового осмысления в геополитических условиях постсоветского мира,

стремясь обеспечить формирование здоровой и благоприятной атмосферы межнационального согласия для совершенствования межкультурной коммуникации на основе накопленного опыта сотрудничества и взаимодействия в гуманитарной области за более чем 30 лет существования СНГ,

желая создать условия для сохранения, взаимообогащения и развития культур всех народов государств-участников СНГ на основе традиционных гуманистических ценностей, лежащих в основе классической литературы,

участники Международного научно-методического совещания специалистов по творчеству Чингиза Айтматова «Айтматовские чтения» – по итогам работы пленарного заседания, секционных заседаний, а также молодежной дискуссии – акцентировали значимость творческого наследия Ч. Айтматова для углубления сотрудничества государств-участников СНГ в образовательной и научно-просветительской сфере, а также неопределимую роль наследия Ч. Айтматова в вопросе воспитания молодежи в эпоху социокультурной турбулентности.

Для реализации поставленных целей были приняты следующие рекомендации:

– развивать и совершенствовать действующие на постоянной основе дискуссионные площадки, научные и творческие конкурсы;

– организовывать форумы, симпозиумы, научно-практические и общеобразовательные семинары, мастер-классы, детские и юношеские фестивали искусств;

– учреждать культурные и информационные молодежные центры, международные летние школы по проблемам языка и художественного перевода литературных произведений стран СНГ, призванные стать благоприятной средой для обеспечения возможности подлинного диалога – установления взаимопонимания в мультикультурном и поликонфессиональном контексте современности;

– совместными усилиями продолжать совершенствование процесса подготовки и переподготовки квалифицированных национальных кадров в

области филологического образования на всех уровнях;

– способствовать интеграции в научно-педагогическую практику принципа поликультурности, системно раскрытого и образно осмысленного в произведениях Ч. Айтматова;

– интенсифицировать процесс популяризации в современной цифровой среде духовно-нравственных ценностей и историко-культурных традиций классического литературного наследия в целях противодействия актуальным социокультурным угрозам и воспитания гармонично развитой и социально ответственной личности читателя;

– инициировать проект по переводу произведений Ч. Айтматова на языки народов России и стран СНГ и тем самым способствовать развитию новых знаний в области теории и практики перевода, литературного би- и транслингвизма, сравнительно-сопоставительного языкознания и сравнительно-исторического литературоведения;

– рекомендовать научно-педагогической общественности использование новой редакции издания «Фразеологический мир Чингиза Айтматова» в качестве инструмента популяризации наследия классика в контексте современных междисциплинарных подходов;

– инициировать проведение научно-исследовательской работы «Киргизско-русский культурный код прозы Чингиза Айтматова в контексте мировой литературы: интертекстуальность как форма культурно-интеграционных процессов»;

– инициировать дальнейшее развитие официального сайта «Айтматовских чтений» в качестве информационно-методического ресурса;

– обратиться в Министерство науки и высшего образования Российской Федерации, Министерство образования и науки Киргизской Республики, а также в иные министерства и ведомства с ходатайством о начале подготовки к празднованию 100-летия со дня рождения Ч. Т. Айтматова.

Резолюция принята 11 декабря 2023 года в г. Бишкек